



C/2023/1109

4.12.2023

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 26. října 2023 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, kterou podal Bundesgerichtshof – Německo) – FT v. DW

[Věc C-307/22 ⁽¹⁾, FT (Kopie zdravotnické dokumentace)]

(„Řízení o předběžné otázce – Zpracování osobních údajů – Nařízení (EU) 2016/679 – Články 12, 15 a 23 – Právo subjektu údajů na přístup ke svým údajům, které jsou předmětem zpracování – Právo bezplatně získat první kopii těchto údajů – Zpracování údajů pacienta jeho lékařem – Zdravotnická dokumentace – Důvody žádosti o přístup – Použití údajů za účelem uplatnění nároků z právní odpovědnosti ošetřující osoby – Pojem „kopie““)

(C/2023/1109)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesgerichtshof

Účastníci původního řízení

Žalobce: FT

Žalovaná: DW

Výrok

- 1) Článek 12 odst. 5 a čl. 15 odst. 1 a 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů)

musí být vykládány v tom smyslu, že

povinnost poskytnout subjektu údajů bezplatně první kopii jeho osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, je pro správce závazná i tehdy, pokud je tato žádost odůvodněna jiným účelem, než jsou účely, které jsou uvedeny v bodě 63 první větě odůvodnění tohoto nařízení.

- 2) Článek 23 odst. 1 písm. i) nařízení 2016/679

musí být vykládán v tom smyslu, že

do působnosti tohoto ustanovení může spadat vnitrostátní právní úprava, která byla přijata před vstupem tohoto nařízení v platnost. Takováto možnost nicméně neumožňuje přijmout vnitrostátní právní úpravu, která za účelem ochrany hospodářských zájmů správce ukládá subjektu údajů povinnost uhradit poplatek za první kopii jeho osobních údajů, které jsou předmětem tohoto zpracování.

- 3) Článek 15 odst. 3 třetí věta nařízení 2016/679

musí být vykládán v tom smyslu, že

v rámci vztahu mezi lékařem a pacientem právo na získání kopie zpracovávaných osobních údajů znamená, že subjektu údajů musí být poskytnuta věrná a srozumitelná reprodukce všech těchto údajů. Předpokladem tohoto práva je právo získat úplnou kopii dokumentů, které se nachází v jeho zdravotnické dokumentaci, které obsahují mimo jiné uvedené údaje, pokud je poskytnutí takovéto kopie nezbytné k tomu, aby si subjekt údajů mohl ověřit správnost a úplnost údajů a byla zaručena jejich srozumitelnost. Pokud jde o údaje týkající se zdravotního stavu subjektu údajů, toto právo v každém případě zahrnuje právo získat kopii údajů z jeho zdravotnické dokumentace obsahující takové informace, jako jsou informace o diagnóze, výsledky vyšetření, zprávy ošetřujících lékařů a údaje o veškeré léčbě a provedených ošetřeních nebo zákrocích.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 311, 16. 8. 2022.